

GEMEINDE

Informationen
aus Gemeinderat
und Verwaltung

AMTLICHES

Neues aus dem
Amtsblatt

SCHULEN

Neuer Schulleiter
und weitere neue
Gesichter

KIRCHEN

Konfirmation und
Kinderbibeltag

WIRTSCHAFT

Meile Getränke
GmbH startet in
Balterswil

VEREINE

Von Kerbhölzern,
Medaillen und
sportlichen Kids

ANLÄSSE

Rückblicke und
Vorschauen auf
Events im Dorf

AGENDA

Die Termine für
den Frühsommer

Geburtstagsfest am 10. Juni

10 JAHRE «WOHNEN IM ALTER»





Meile Getränke
Ettenhausen

Ab 1. Juli in Balterswil
Erlenstrasse 4

Bier
Weine
Alkoholfreie Getränke

Hauslieferdienst
Gastroservice
Festanlässe

info@meile-getraenke.ch
www.meile-getraenke.ch

Meile Getränke GmbH
Dorfstrasse 30
8356 Ettenhausen
Tel. 052 365 23 07 Fax 052 365 29 59



Bau Fair

Planung,
Neubau, Umbau,
Sanierung und
Renovation

Installation
von Photovoltaik-
Anlagen

Dominik Müller
Bau Fair GmbH
Niederhofen 19
8363 Bichelsee
071 970 06 35
079 282 90 82
info@bau-fair.ch

Grosse Galerie auf
www.bau-fair.ch



Schön und herrlich erfrischend!

Seiler Gärten AG
Alois Seiler
Bachwies 3
8362 Balterswil/Ifwil
Telefon 071 971 19 03
Mobile 079 659 99 76
info@seiler-gaerten.ch
www.seiler-gaerten.ch

Wir bringen Wasser in den Garten!



BICHELSEE-BALTERSWIL

Das offizielle Informationsorgan der
Politischen Gemeinde, der Schulen, Kirchen
und Vereine von Bichelsee-Balterswil

ERSCHEINUNGSDATEN 2023

Ausgabe	Redaktionsschluss	erscheint am
7-23	Mo., 26. Juni '23	Do., 6. Juli '23
8-23	Mo., 24. Juli '23	Fr., 4. Aug. '23
9-23	Mo., 28. August '23	Do., 7. Sept. '23
10-23	Mo., 25. Sept. '23	Do., 5. Okt. '23
11-23	Mo., 23. Okt. '23	Do., 2. Nov. '23
12-23	Mo., 27. Nov. '23	Do., 7. Dez. '23
1-24	Fr., 22. Dez. '23	Fr., 5. Jan. '24
2-24	Mo., 22. Jan. '24	Do., 1. Feb. '24
3-24	Mo., 26. Feb. '24	Do., 7. März '24
4-24	Mo., 25. März '24	Do., 4. April '24
5-24	Mo., 22. April '24	Do., 2. Mai '24
6-24	Mo., 27. Mai '24	Do., 6. Juni '24

Wichtig: Redaktionsschluss jeweils um 12:00 Uhr

IMPRESSUM

Redaktion & Produktion: Dr. Jörg Rothweiler, ROMEDIA – Jörg Rothweiler Communications, Schützenstr. 2, 8362 Balterswil. Tel. 071 503 87 87, mob. 079 439 87 87, Mail: n-b-b@bluewin.ch, Internet: www.bichelsee-balterswil.ch
Druck: Faidruck AG, Sirmach
Auflage: 1'650 Ex., zwölf Mal jährlich
Abo: A-Post Schweiz, CHF 50.– pro Kalenderjahr
©: Nachdruck nur mit Quellenangabe, in kommerziellen Medien nur mit schriftlicher Einwilligung der Redaktion.

Ein herzliches «Merci vielmol»
unseren Inserenten für Ihre Treue!

INSERATE

Format	Grösse (B x H, mm)	Preis
1/8 Seite	62 x 43 mm	CHF 60.00
1/4 Seite	62 x 89 mm	CHF 82.50
1/4 Seite	128 x 43 mm	CHF 82.50
1/3 Seite	128 x 58 mm	CHF 100.00
1/2 Seite	128 x 89 mm	CHF 145.00
1/2 Seite	62 x 182 mm	CHF 145.00
1/1 Seite	128 x 182 mm	CHF 275.00
Wiederholungsrabatte		drei Mal 10 %
		sechs Mal 15 %
alle Preise zzgl. MwSt (7.7%)		zwölf Mal 20 %

INHALT

Editorial	5
Aus Gemeinderat und Verwaltung	7
Am Puls der Zeit ...	7
Nachrichten	8
Gratulationen	10
Strassensperrung am 4. Juni	11
Neophyten-Ausreissaktion 2023	11
Neophyten: Ausstellung & Infotag	13
Amtliches	14
Handelsregister & Handänderungen	14
Baubewilligungen	15
Schulen	16
Musikschule: Kurse für Erwachsene	16
Neuer Schulleiter der Primarschule	17
Personalwechsel an der Primarschule	18
Schuldaten bis zu den Sommerferien	19
Kirchen	20
Rückblick auf den Kinderbibeltag	20
Konfirmationsfeier in der Gemeinde	21
Vereine	22
Neues vom Damenchor Balterswil	22
Sportlich vielfältige Jugi Balterswil	23
SVKT Bichelsee beim Tag der guten Tat	25
TSV Bichelsee am Stadtlaf Brig-GLIS	26
Historischer Verein: Exkursion und GV	27
Jugendriege: Kantonaler Jugendspieltag	29
Info-Brunch des ökom. Seniorenvereins	30
Maiandacht der Frauengemeinschaft	32
Sportliche Erfolge der Geräteriege B'wil	33
Wirtschaft	35
Meile Getränke GmbH ab Juli im Dorf	35
Veranstaltungen	37
Sommerwanderung entlang des Necker	37
Vermischtes	38
Vollmondtreff im Juni und Juli	39
Workshop der evang. Kirchgemeinde	39
Die Jungschar lädt zu Events ein	40
Robin Hood-Tag des Familienvereins	41
Landart-Tag des KreAteliers	41
Jugendkirche und ein Spielabend	42
Kunstaussstellung in der FABRIK	43
Die Agenda für den Frühling	44



Telefon: 071 929 20 50
info@galli-immo.ch
www.galli-immo.ch

Tiefgaragenparkplätze – auch mit Ladestation für E-Fahrzeuge

Ein Tiefgaragenplatz bietet viele Vorteile! Kein Harz, Vogeldreck oder klebriger Blütenstaub auf dem Lack. Kein von der Sonne aufgeheizter Innenraum, guter Schutz vor Vandalismus – und optional auch mit Ladestation für Ihr E-Auto! Mieten Sie jetzt Ihren persönlichen Einstellplatz in einer Tiefgarage. Bei uns!



Baugenossenschaft Balterswil, www.bg-balterswil.ch, Tel. 071 971 46 83

Black Beauty!

Jetzt live
erleben



Der Subaru Forester Black Edition

GARAGE ROLF
HOLLENSTEIN AG



Stockenstrasse 11 • 8362 Balterswil • Tel. 071 971 35 65 • www.garagehollenstein.ch

SANITÄR – HERBEI!

«Regentropfen, die an mein Fenster klopfen» – ich kann sie derzeit nicht mehr hören! Und mit «Raindrops keep falling on my head» kann ich auch nur noch sehr bedingt etwas anfangen. Dieses Frühjahr ist einfach zu nass, zu kalt und zu grau ...

«Es gibt kein schlechtes Wetter, nur unpassende Kleidung!», sage ich eigentlich immer, wenn andere sich über das Wetter echauffieren. Als Hundebesitzer und Wanderfreund habe ich gelernt: Regen geht maximal durch bis auf die Haut. Der Mensch indes ist (an und für sich, mit sehr wenigen Ausnahmen) ebenso wasserdicht wie der Hund! Zudem folgt auf jeden Regen irgendwann wieder Sonnenschein. Eigentlich ...

Dieses Jahr aber ist es ein birebitzeli anders. Seit Wochen strahlt der Himmel in allen erdenklichen, mir bisher bisweilen noch nicht untergekommenen Grautönen. Keine Frage: Bei Petrus ist mehr als nur eine Leitung geplatzt. Dem Typ hat es offensichtlich alle (wirklich alle!) Sicherungen Dichtungen rausgehauen. Zudem ist der Regen nicht frühlinghaft warm. Er ist eiskalt und oft peitscht ein bösartiger (Nord)Ostwind ihn an – und mir direkt ins Gesicht ... Selbst der Hund, eigentlich eine Wasserratte ersten Rangs, hat längst keine Lust mehr auf Regenspaziergänge. Demotiviert, ja frustriert, trottet er durch die sonst für ihn so lustigen Pfützen ...

Was mich nervt, ist für andere katastrophal. Die Bauarbeiter, die ich sehe – und manchmal durch die Gischt nur erahnen kann –, wenn ich aus dem Bürofenster zum Neubau hinüberschaue, sind dem Sch...wetter seit Wochen tagtäglich ausgesetzt. Von früh bis spät, an sechs Tagen die Woche. Armi Sieche – echt ...

Ebenso betroffen sind die Bauern. Zwar schiesst das Gras dank der vielen Feuchtigkeit in schwindelerregende Höhen. Doch bei Dau-erregen ist ans Heuen

nicht zu denken. Zu nass sind die Halme, zu aufgeweicht die Böden, zu feucht ist die Luft. Selbst Siloballen zu machen fällt schwer – und die Kühe weiden zu lassen, liegt auch nicht drin.

Derweil starren Gemüse- und Getreidebauern mit Sorge auf matschige, mit grossen Lachen übersäte Felder – und die Obstbauern blicken sorgenvoll hinauf zum grauen Himmel, unter dem zu fliegen sich kaum eine Biene getraut.

Die Biergärten sind so leer wie die Badi. Wurden die neuen Pächterinnen 2022, als die Dauersonne die Menschen in Scharen zum See trieb, vom Start weg heftig gefordert, sind sie dieses Frühjahr zu viel Däumchen drehen verurteilt. Und – ganz schlimm: Die Unwetter in Italien, die mehrere Todesopfer forderten.

Am 21. Juni ist Sommersonnenwende! Danach geht es wieder «bergab» ... wobei es schlechter kaum werden kann. Also hoffen und vertrauen wir auf die guten Dienste von Petrus' Sanitär!

Allen einen
«normalen»
Frühsommer!

Jörg
Rothweiler



TRAXLER

IMMOBILIEN UND BETEILIGUNGEN

TRAXLER AG
8363 Bichelsee
Telefon +41 71 971 19 43
info@traxler.ch

Bernath Haustechnik GmbH

Hanspeter Bernath

Garten- und Umgebungspflege
Reinigungsarbeiten
Technischer Dienst
Hauswartungen

Hofacker 1
8362 Balterswil

Tel. 071 971 44 18
Fax 071 971 44 20
Natel 078 751 43 23
Email info@bedi.ch
www.bedi.ch



Rasenpflege vom Profi.
Jetzt Termin vereinbaren.



Ihr Spezialist für

- Flachdächer
- Steildächer
- Solarenergie
- Fassaden
- Glaseinbauten
- Dachfenster
- Sanierungen
- Reparaturen

071 977 15 67 | www.schwagerag.ch

AUS GEMEINDERAT UND VERWALTUNG



Politische Gemeinde

Am Puls der Zeit ...

Was bringen 15 Jahre im Gemeinderat (1995 bis 2003 und 2016 bis 2023)? Kurz zusammengefasst: Viele, viele Begegnungen und Gespräche. Man ist mitten drin, am Puls der Zeit, und wird definitiv Teil der Dorfgemeinschaft.

Stets neue Fragestellungen halten gedanklich fit. Man ist zusammen unterwegs mit anderen Gremien, sucht Kontakt und Austausch für gemeinsame Lösungen. Ein aktives Miteinander.

Wunderbar ist es, mitzuerleben, wie viele Dorfbewohner*innen zum Gelingen des Gemeindelebens beitragen. Die Schulbehörde, die Kirchgemeinderäte, die Genossenschaft Werk, das Wahlbüro, die Kommissionen (Rechnungsprüfung, Unterhalt, Bau, Flur, Friedhof, Raumplanung, Sozial, Tiefbau, Mieterschlichtung, ...) – und ganz wichtig natürlich auch die aktiven Dorfvereine.

Einsatz geben, um Problemlösungen zu finden und diese umzusetzen. Dies frei von Eigennutz und zum Wohle des Dorfes. Das wird in unserer Gemeinde gelebt.

Von Herzen ein riesiges Dankeschön an alle, mit denen ich gemeinsam unterwegs sein durfte, sowie an die Mitarbeiter*innen der Gemeindeverwaltung. Es war eine tolle Zeit!

Es wird auch künftig Wahlen geben für Gemeinderat, Kommissionen und Vereinsvorstände.

Warum nicht das nächste Mal den Schritt wagen, in ein Amt, eine Kommission, einen Vorstand?

Es lohnt sich. Für die Gemeinschaft und auch für Sie persönlich. Es verbindet und schenkt Heimat.

Urban Brühwiler



Urban Brühwiler,
Ex-Gemeinderat

Gemeinderat

Aus dem Gemeinderat

Der Gemeinderat behandelte an seinen letzten Sitzungen unter anderem folgende Themen:

- Eine ergänzende Massnahme im GEP (Generelle Entwässerungsplanung) zur Anschlusspflicht an die Abwasserkanalisation wird genehmigt.
- Die Resultate und Auswertung zur Umfrage «Zentrumsentwicklung» werden intensiv diskutiert. Näheres dazu im Artikel «Umfrage Dorfentwicklung».
- Ein auslaufender fester Vorschuss wird abgelöst und für 3 Monate neu abgeschlossen.
- Andreas Krucker wurde als Vize-Präsident für die kommende Legislatur wiedergewählt

Christoph Zarth, Gemeindepräsident

Termine

GMEINDsStAMm

Vor den Sommerferien haben Sie am **Montag, 26. Juni 2023**, nochmals Gelegenheit, in ungezwungener Stammtischrunde mit dem Gemeindepräsidenten zu diskutieren, Anliegen anzubringen oder Fragen zu stellen. Zum **GMEINDsStAMm** sind Sie **um 19:00 Uhr im Bistro WiA**, Bichelsee, herzlich eingeladen. Wie immer gilt: Die Teilnehmerzahl ist auf maximal 10 Bürger*innen beschränkt und eine **Anmeldung per E-Mail an christoph.zarth@bichelsee-balterswil.ch** erwünscht. **Im Juli findet kein Stammtisch statt.** Weitere Daten für den **GMEINDsStAMm** sind auf der Gemeinde-Website unter «Veranstaltungen» aufgeschaltet.

Christoph Zarth

Nachrichten

Öffnungszeiten Gemeinde

Infolge einer internen Weiterbildung sind am **Freitag, 16. Juni 2023**, die **Gemeindeverwaltung sowie der Werkhof geschlossen**. Bei Not- und Todesfällen steht Ihnen unter 079 877 99 80 ein Pikettdienst zur Verfügung. Vielen Dank für das Verständnis.

Claudia Thalmann

Umfrage Dorfentwicklung

An der Gewerbeausstellung und in der Folge-woche nahmen **186 Personen** an der Umfrage zur Entwicklung von Bichelsee-Balterswil teil. Sie gaben Ihre Meinung ab, in welchem Ortsteil sie welche Nutzungen als sinnvoll und wichtig erachten. Zusätzlich wurden Ideen und Wünsche für weitere, noch nicht vorhandene Nutzungen im Dorfgebiet platziert. **Die Gemeindebehörde bedankt sich herzlich für den regen Austausch und die interessanten Gespräche.**

Auswertung der Umfrage

Die ERR Raumplaner AG hat die Umfrage ausgewertet und **folgende Punkte erkannt:**

- **Ein Dorfzentrum als Treffpunkt fehlt heute.** Gewünscht wird EIN Zentrum, welches sämtliche zentrumsrelevanten Nutzungen aufweist. Neben den vorgeschlagenen Zentrumsnutzungen werden **auch ein Arzt respektive eine medizinische Dienstleitung und ein Einkaufszentrum** (alles an einem Ort) oft genannt.
- **Tendenziell wird das Zentrum in Balterswil gesehen**, wobei dieses mit verschiedenen Nutzungen zu ergänzen ist. Die Gemeindeverwaltung bildet die Ausnahme.
- **Das Zentrum in der geographischen Mitte anzuordnen, ist gemäss der Mitwirkungsergebnisse einen Gedanken wert.** Sehr viele zentrumsrelevante Nutzungen werden am **Standort Lützelburg West** gewünscht. Lützelburg Ost knüpft als schulisches Zentrum daran an.
- **Das Zentrum an der Itaslerstrasse (Vogel Bichelsee) wird nicht als Zentrum, sondern eher als Wohnort betrachtet.**
- **Bichelsee wird als kulturelles Zentrum gesehen.** Die publikumsorientierten Nutzungen sind laut Umfrage mehrheitlich nicht in Bichelsee vorgesehen (Ausnahme: Einkaufen).

Empfehlungen des Raumplaners

In einem ersten Schritt ist ein **Grundsatzentscheid zu fällen, ob ein Zentrum in der geographischen Mitte in Frage kommt.** Nebst der Bevölkerung liegt dieser Entscheid insbeson-

dere auch bei den direkt betroffenen Grundeigentümerschaften, beim Kanton – als mit der Planungsaufgabe betraute Behörde – und beim Gemeinderat. Je nachdem, wo das Zentrum geplant wird, ist die Ortsplanungsrevision entsprechend darauf abzustimmen.

Der Gemeinderat hat intensiv beraten und sich für eine Stossrichtung entschieden. **Bevor jedoch die betroffenen Grundeigentümer und weitere Anspruchsgruppen informiert sind und die Machbarkeit abgesichert ist werden keine Entscheide publiziert.** Wir danken für Ihr Verständnis. Die Gespräche sind für den Juni 2023 geplant. **Die vollständige Auswertung zur Zentrumsentwicklung wird auf der Website der Gemeinde veröffentlicht.** *Christoph Zarth*

Nachrichten

Steuerveranlagungs-Stau

Der aktuelle Veranlagungsstand der Steuererklärungen 2021 und 2022 liegt in einem Grossteil der Gemeinden im Kanton unter dem langjährigen Durchschnitt. Dieser Rückstand hat mehrere Gründe: Fachkräftemangel und stark erhöhte Fluktuation, Zuwachs bei den steuerpflichtigen Personen, mehr Aufwände im Tagesgeschäft sowie Einführung einer neuen Veranlagungssoftware. **Die Amtsleitung hat Massnahmen eingeleitet, um den Rückstand aufzuholen.** Diese werden jedoch erst mittelfristig wirksam. Die Veranlagungsexpert*innen der Kantonalen Steuerverwaltung **und die Gemeindesteuerrämter tun ihr Bestes, um die Veranlagungen zeitnah vorzunehmen – und bearbeiten Steuererklärungen strikt nach deren Eingangsdatum.** Wir bitten Sie um Geduld, falls Ihre Steuerveranlagung länger als üblich auf sich warten lässt, und danken für Ihr Verständnis.

Stefan Kessler, Leiter Steuerramt

Baustelle Lohstrasse

Die Arbeiten im Sektor Hackenberg-/Lohstrasse schreiten planmässig voran. **Per 30. Mai wurde die Baustelle auf Etappe 2 umgestellt**

(vgl. NBB 05/23, Seite 11). Zur besseren Verkehrsführung wurde an der Hackenbergstrasse ein **drittes Lichtsignal** installiert. *Tiefbauamt*

Projekt Oberflächenabfluss

Ihre Mitwirkung ist nötig!

Mehrfach wurde **über das geplante Projekt zum Umgang mit Oberflächenabfluss in Bichelsee-Balterswil informiert.** Das **Planungsbüro Hunziker Betatech AG** aus Winterthur erarbeitet im Auftrag der Gemeinde eine Gesamtübersicht im Gemeindegebiet für den Umgang mit Oberflächenabfluss. Ende April wurde das Projekt mit einer Startsituation lanciert. Für identifizierte Problemstellen soll das weitere Vorgehen mit möglichen Massnahmen, Zuständigkeiten und Priorisierung definiert werden. **Um uns einen Überblick über vergangene Schadensereignisse zu verschaffen, bitten wir Sie um Ihre Mithilfe und folgende Angaben:**

- Waren Ihre Liegenschaft/Ihr Grundstück in der Vergangenheit wiederholt durch Oberflächenabfluss bei Starkregen-Ereignissen (Unwetter) betroffen?
- Entstanden durch den Oberflächenabfluss Schäden?
- Können Sie Angaben zum Zeitpunkt und Ausmass der Schäden machen?
- Können Sie uns Bildmaterial (*Fotos, Videos*) zur Verfügung stellen?

Falls Sie betroffen sind, bitten wir bis spätestens 30. Juni 2023 um Ihre Rückmeldung via E-Mail an bauamt@bichelsee-balterswil.ch mit dem Betreff «Oberflächenabfluss» und folgenden Angaben:

- Betroffene Liegenschaft (Adresse/Parzelle)
- Datum des/der Schadenereignisse(n)
- Persönliche Kontaktdaten
- Eventuell vorhandenes Bildmaterial

Vielen Dank für die Kenntnisnahme und Ihre Mithilfe! *Hunziker Betatech AG/Gemeinderat*



Brocki
VOLG Balterswil,
im Kellergeschoss.

50 % Frühsommer-Aktion

im gesamten Monat Juni 2023

Öffnungszeiten

Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Samstag, 9.00 bis 11.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

WIR GRATULIEREN VON HERZEN ...

zum 85. Geburtstag

16.06.2023

Johann Keller-Schawalter

Riesenbergstrasse 13,

8362 Balterswil

... UND WÜNSCHEN

VIEL GFREUTS AM

FESTTAG SOWIE VIEL

GLÜCK UND GESUND-

HEIT FÜR DIE ZUKUNFT.



Haushalt/Betreuung Umgebung Bichelsee Balterswil (m/w)

Menschen im Alter sollen sich im eigenen Haushalt zu Hause fühlen. Sie wohnen in der Region und wollen stundenweise Hilfe/Betreuung für Seniorinnen und Senioren erbringen?

Sie bieten:

- Erfahrung und Freude an der Betreuung/Haushaltsarbeit (insbesondere Reinigung)
- Sie sind mobil (Auto) und wohnen in der obengenannten Region
- Gute Deutschkenntnisse
- Fachliche, persönliche und soziale Kompetenz, insbesondere Geduld und Verständnis für die Anliegen von Seniorinnen und Senioren
- Gute körperliche Konstitution

Wir bieten:

- Stundenweise Entschädigung
- Fix zugeordnete Kunden
- Selbständiges Arbeiten
- Fachliche Betreuung, Austausch und Weiterbildung
- Tätigkeiten auch für Pensionäre

Fühlen Sie sich angesprochen? Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme!

Silvia Ruckstuhl, Einsatzleiterin Münchwilen, Pro Senectute Thurgau, Gemeindehaus, Im Zentrum 4, 9542 Münchwilen, Tel. 071 626 55 45, silvia.ruckstuhl@tg.prosenectute.ch

**PRO
SENECTUTE**
| Thurgau

Umweltschutz

Neophyten-Ausreissaktion am 17. Juni '23

Am Samstag, 17. Juni 2023, ab 9:00 Uhr, findet wieder die jährliche die Neophyten-Ausreissaktion in Bichelsee-Balterswil und Eschlikon statt. Es sind alle herzlich eingeladen, sich an der Aktion zu beteiligen! Gleichentags gibt es bei der Seiler Gärten AG in Ifwil eine Infoveranstaltung sowie eine betreute Ausstellung (siehe S. 13).

Die Bekämpfung invasiver Pflanzen, sogenannter Neophyten, welche einerseits einheimische Pflanzenarten verdrängen und – wie im Fall von Riesenbärenklau und Ambrosia – andererseits teils gesundheitlich problematisch sind, ist eine wichtige Aufgabe. Daher lädt unsere Gemeinde – gemeinsam mit der Gemeinde Eschlikon – alle Hilfswilligen ein, am Vormittag des 17. Juni 2023 bei der diesjährigen Neophyten-Ausreissaktion mitzuwirken.

Sie benötigen nichts weiter als angepasstes Schuhwerk und Handschuhe. Interessierte

melden sich bitte bis Montag, 12. Juni 2023, bei der Gemeindeverwaltung Bichelsee-Balterswil an, vorzugsweise per E-Mail an info@bichelsee-balterswil.ch. Die Besammlung der Freiwilligen erfolgt am 17. Juni um 9:00 Uhr vor der alten Post in Balterswil.

Als «Lohn» fürs Mitmachen winkt allen Mitwirkenden – neben dem guten Gewissen, etwas Sinnvolles getan zu haben – eine kleine Verpflegung. Der Gemeinderat und die heimische Natur freuen sich auf eine grosse Zahl engagierter Teilnehmerinnen und Teilnehmer!

Dario Holenstein, Gemeinderat

Strassenverkehr

Strassensperrung am 4. Juni 2023

Am Sonntag, 4. Juni 2023, findet auf dem Lützelmurgareal der Jugi-Tag statt. Infolge dieses Grossanlasses wird die Kantonsstrasse zwischen den Verzweigungen Balterswil, Itaslerstrasse und Bichelsee, Itaslerstrasse von 6.00 bis ca. 19.00 Uhr gesperrt.

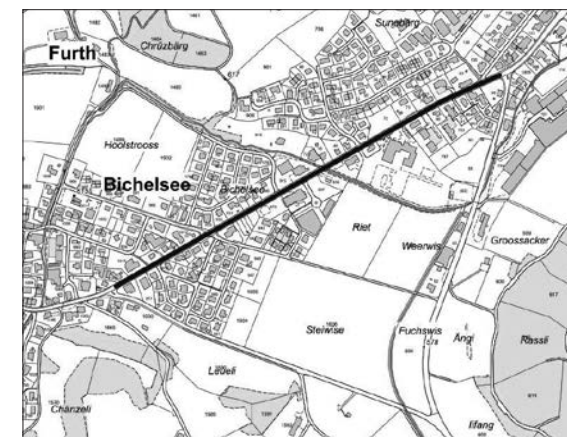
Der erwähnte Streckenabschnitt wird für Besucher und Anwohner als Einbahnstrasse (von Balterswil her in Richtung Bichelsee) genutzt. Der gesamte Durchgangsverkehr wird über die Umleitung geführt.

Die Fahrzeuge der Besucher werden auf der Fahrbahnseite «Lützelmurg» parkiert. Die Fahrbahnseite «Kreuzberg» wird als Verkehrsachse für die Besucher und Anwohner verwendet.

Für den ÖV (Busverkehr) werden für die Bushaltestellen «Volg Bichelsee» und «Schulhaus Balterswil» an der jeweiligen Strasseneinmündung Ersatzhaltestellen eingerichtet.

Das OK und der Gemeinderat danken herzlich fürs Verständnis!

Der Gemeinderat



HULDI

Huldi

Bauunternehmung AG
Bachwies 1
8362 Balzerswil

Tel. 071 971 36 36
info@huldi-bau.ch
www.huldi-bau.ch

Unser Leistungsangebot

Hoch- und Tiefbau
Umbau / Renovationen
Klein- und Kundenarbeiten
Stützmauern / Einfahrten / Plätze
Betonsanierungen
Fassadensanierungen
Aussenwärmedämmung
Verputze

SCHÄR  INFORMATIK



Lohstrasse 22 8362 Balzerswil 071 971 29 76 www.schaer-informatik.ch

Seiler Gärten AG

Invasive Neophyten in natura sehen

Zum 6. Mal tourt die Neophyten-Ausstellung durch den Kanton Thurgau. Vom 12. bis 16. Juni sind die Problempflanzen bei der Seiler Gärten AG in Ifwil in natura zu sehen.

Die **Fachstelle Neobiota des Thurgauer Amts für Umwelt** freut sich, die Ausstellung der invasiven Neophyten bereits zum sechsten Mal in den Kanton Thurgau zu bringen und in verschiedenen Gemeinden auszustellen.

Invasive Neophyten sind gebietsfremde Pflanzen, die sich sehr schnell ausbreiten, einheimische Pflanzen verdrängen, gesundheitlich problematisch sind oder Infrastrukturen mit ihren Wurzeln beschädigen. Die Neophyten werden oder wurden durch menschliche Aktivitäten in die Schweiz eingeschleppt. In der Ausstellung sind 15 unterschiedliche Neophyten-Arten ausgestellt. Einzig der Riesenbärenklau und die Ambrosia werden in der Ausstellung nur in Form von Fo-

tos gezeigt, da diese beiden Pflanzen gesundheitlich problematisch sind.

Natalie Messner von der Fachstelle Biosicherheit des Kantons Thurgau hat bei den Ausstellungen der vergangenen Jahre beobachtet, dass die Besucherinnen und Besucher immer wieder vom Aussehen, der Grösse oder auch den Farben der einzelnen Neophyten überrascht sind.

Vom 12. bis 16. Juni gastiert die Ausstellung bei der Seiler Gärten AG, Bachwies 3, Balzerswil (Ifwil). Am Samstag, 17. Juni, wird die Ausstellung von 9 bis 12 Uhr von Fachpersonen betreut. Von 10 bis 11 Uhr findet zudem eine Infoveranstaltung am Ausstellungsort statt.

Fachstelle Biosicherheit des Kanton Thurgau



Ausstellung Exotische Problempflanzen

Montag, 12. Juni, bis Sonntag, 18. Juni 2023
Schaugarten Seiler Gärten, Bachwies 3, Balzerswil

Betreute Ausstellung mit Infoveranstaltung
Samstag, 17. Juni 2023, 9 bis 12 Uhr
Die Infoveranstaltung findet von 10 bis 11 Uhr statt.

In der Ausstellung werden während jeweils einer Woche die wichtigsten invasiven Neophyten in natura ausgestellt. Von den gesundheitlich problematischen Pflanzen Riesenbärenklau und Ambrosia werden Fotos gezeigt.

Weitere Ausstellungsorte

Weitere Ausstellungsorte
22. Mai bis 29. Mai 2023: Güttingen
30. Mai bis 4. Juni 2023: Sirnach
5. Juni bis 11. Juni 2023: Zihlschlacht-Sitterdorf
19. Juni bis 25. Juni 2023: Matzingen
26. Juni bis 2. Juli 2023: Rickenbach/Wilen

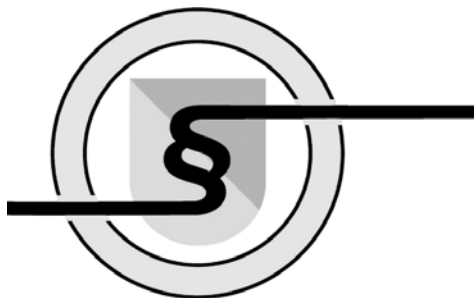
AMTLICHES

Handelsregister

➔ **Elektro Federer AG. Firma neu:** Elektro Federer AG in Liquidation. Mit Entscheid des Bezirksgerichts Mönchwil vom 11.04.2023, mit Wirkung ab dem 11.04.2023, 15.15 Uhr, wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. **Ausgesch. Pers. und erloschene Unterschriften:** Rüttsche Ronny, von Kirchberg SG, in Eschlikon TG, Sachwalter.

➔ **Exo Frucht GmbH. Ausgesch. Pers. und erloschene Unterschriften:** Laager Hans Ulrich, von Mollis, in Gundetswil (Bertschikon), GS und GF, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.–. **Eingetr. Pers. neu oder mutierend:** Laager-Graf Erika, von Mollis, in Gundetswil (Bertschikon), GS und GF, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.– und einem Stammanteil von CHF 19'000.– (bisher: mit einem Stammanteil von CHF 1'000.–); Laager Thomas, von Mollis, in Gundetswil (Wiesendangen), GF-Vorsitzender, mit Einzelunterschrift (bisher: in Balzerswil).

➔ **KNF Neuberger AG. Ausgesch. Pers. und erloschene Unterschriften:** Kissling Christian Urs, von Fülenbach, in Starrkirch-Wil, VR-Präsident,



mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grote Rainer, von Genf, in Ettenhausen TG, GL-Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. **Eingetr. Pers. neu oder mutierend:** Gautschi Normen Sven, von Kriens, in Kriens, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reolon Marco, von Wilen TG, in Arbon, GL-Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien.

➔ **Gorilla&Bear KLG**, in Kradolf-Schönenberg. **Sitz neu:** Bichelsee-Balzerswil. **Domizil neu:** Riesenbergstrasse 14A, 8362 Balzerswil. **Eingetr. Pers. neu oder mutierend:** Mitrovic Robert, kroatischer Staatsang., in Balzerswil, GS, mit Einzelunterschrift (bisher: in Schönenberg a.d. Thur); Mitrovic-Tomic Tatjana, von Felben-Wellhausen, in Balzerswil, GS, mit Einzelunterschrift (bisher: in Schönenberg a.d. Thur).

das architekturbüro

ab plan

alois bommer höfli 8 8363 bichelsee 071 971 41 24 info@abplan.ch

➔ **Proweld GmbH. Ausgesch. Pers. und erloschene Unterschriften:** Meier Peter Jakob, von Frauenfeld, in Tuttwil (Wängi), GS, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 100.–. **Eingetr. Pers. neu oder mutierend:** Ita Oliver Michael, von Stammheim, in Bichelsee, GS und GF, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.– (bisher: mit 180 Stammanteilen zu je CHF 100.–).

Handänderungen

➔ 31.03.2023, **Grundstück Nr. 1222**, 482 m², Land, Weidstrasse 8, Wohnhaus, Garage; Veräusserer: Meuri Beat und Renate, Balzerswil; Erwerber: Schafknecht Dominik und Meuri Michaela, Bichelsee.

➔ 27.04.2023, **Grundstück Nr. 1211**, 1082 m², Land, Waldeggstrasse 4, Wohnhaus, Garage; Veräusserer: Müller Roland, St. Margarethen; Erwerber: GBF Immobilien AG, Mönchwil.

➔ 28.04.2023, **Grundstück Nr. 1864**, 154 m², Land, Hauptstrasse 24, Wohnhaus; Veräusserer: Ziegler Ralph, Bichelsee; Erwerber: Schult Jean Lucas und Silvana, Rickenbach Sulz.

➔ 28.04.2023, **Grundstück Nr. 1042**, 482 m², Land, Bachweg 3, Wohnhaus; Veräusserer: Erben Widmer Josef, Aadorf; Erwerber: Kammermann Roland und Esther, Bichelsee.

➔ 28.04.2023, **Grundstück Nr. 545**, 3-Zi.-Wohnung, Hauptstrasse 19, ^{97/1000} StWE; Veräusserer: Cserhat Irmgard, Eschlikon; Erwerber: Caruso Roberto und Sabine, Balzerswil.

Erteilte Baubewilligungen

➔ Specker Anna und Martin, **Ersatz Gartenhaus**, Niederhofen 25, Bichelsee.

➔ Wattinger Marko, **Vergrößerung Fensterfront (Westfassade)**, Im Ebnet 4, Balzerswil.

➔ Mehmedi Natmir, **Nachträgliches Bausuch: Einbau Trennwände und Küche inkl. Umnutzung in Vereinslokal**, Werkstrasse, Balzerswil.

➔ Emmenegger Reto, **Rückbau von zwei Dachfenstern (Westseite)**, Im Tannenhof 8b, 8362 Balzerswil.

➔ Karle Verena, **Gewölbekeller unter dem Terrain mit sichtbarem Eingang**, Itaslenstr. 2, Bichelsee.

➔ Halter Beat und Albizzati Manuela, **Innenumbau Wohnküche mit Anpassung Fensterfront der Nordost- und Nordwest-Fassade**, Lohstrasse 13, Balzerswil. *Bauverwaltung*

Hinweis: Die laufenden **Baugesuche** sind auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet.

Sie haben keine Zeit Ihre Website aktuell zu halten?
Dann ist unser Rundum-sorglos-Paket genau richtig.

49.-/Mt

Ab 49 Franken eine top aktuelle Website - inkl. Sicherheitsupdates

Die Medien-Experten für
Internetauftritte
E-Mail-Newsletter
Webshops
Logo & Graphic Design

appmulti.ch



Appmulti AG
8363 Bichelsee
071 350 13 80
info@appmulti.ch

Musikschule Bichelsee-Balterswil

WIR SUCHEN

Musikbegeisterte für

Blockflötenunterricht für Erwachsene

UND

Blockflöten-Ensemble

Egal ob erfahren oder Neuling, Sie sind herzlich eingeladen, mit uns in die wundervolle Welt der Musik einzutauchen. Geniessen Sie die Vielfalt der Musikstile und bereiten Sie sich auf spannende Auftritte vor. Wir freuen uns auf Sie!

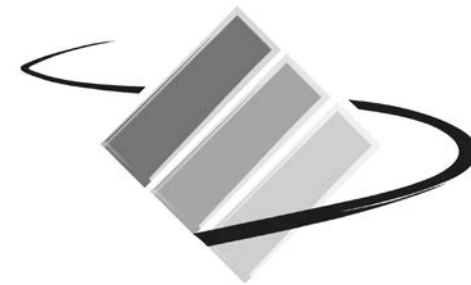
Anmeldung:

076 247 83 99
musikschule@schulenbichelsee.ch

oder den QR-Code
mit Handy scannen:



AUS DEN SCHULEN



Primarschule

«Grüezi mitenand!»

Mit grosser Freude möchte ich mich Ihnen kurz vorstellen. Im August trete ich die Stelle als Schulleiter der Primarschule und Kindergarten an. Auf diese neue Herausforderung freue ich mich sehr.

Mein Name ist Raphael Müller – und ich lebe mit meiner Frau und unseren vier Kindern in Bütschwil im Toggenburg. Aufgewachsen und zur Schule gegangen bin ich in Steinmaur (ZH). Nach einer **kaufmännischen Lehre** absolvierte ich ein **Studium in Theologie, Diakonie und Soziales**.

Seit 2016 durfte ich in Rapperswil-Jona in der **evangelisch-reformierten Kirchgemeinde** in folgenden Bereichen tätig sein: Religionsunterricht, Stundenplanung, Kommissionen, Lagerarbeit und diversen administrativen Aufgaben rund um den Religionsunterricht. In den vergangenen 16 Jahren führte ich mein eigenes Cateringunternehmen. Dieses werde ich nun in andere Hände übergeben, um mich auf meine neue Stelle fokussieren zu können.

Mit viel Elan packe ich meine neue Aufgabe als Schulleiter an und freue mich auf all die neuen Begegnungen.

Raphael Müller





Wir sind Ihre Spezialisten für

Hauswartung	Gartenpflege
Haustechnik	Umgebungsarbeiten
SIBE Brandschutz	Spezialreinigungen
Handwerksdienste	Winterdienst
Bau-, Fassaden-, Solar- & Fensterreinigung	

Amrhein Facility GmbH
Stickereistrasse 8
8362 Balterswil
071 970 07 90
info@amrhein-facility.ch
www.amrhein-facility.ch



**BRÜHWILER BB
BALTERSWIL**



Honda Icy 415 PD
Aktion Fr. 479.00

Brühwiler Maschinen AG, 8362 Balterswil
Tel. 071 973 80 40, www.bruehwiler.com

Primarschule

Personelle Veränderungen

Das Ende des laufenden Schuljahres steht vor der Türe. Neben allen nötigen Arbeiten zum Abschluss bringt ein Schuljahreswechsel meist auch Veränderungen beim Personal mit sich. Ein Überblick.

Personelle Abgänge

Mit **Irene Fels**, Kindergarten Bichelsee, **Claudia Schlegel**, Schulische Heilpädagogin, und **Mäggie Matt**, musikalischer Grundkurs, treten drei ausserordentlich engagierte Schulfrauen wegen ihrer **Pensionierung** aus dem Schuldienst aus. Aufgrund eines **Arbeitsortwechsels** verlassen uns überdies **Margareta Bischofberger**, Kindergarten Balterswil, und **Nicola Haller**, Primarlehrer Bichelsee. Ebenso müssen wir uns von unserer Schwimmlehrerin **Désirée Rupper** verabschieden. Nach dem Ende des Mutterschaftsurlaubs werden überdies **Julia Peterer**, Kindergarten Hackenberg, und **Karin Herzer**, Fachlehrerin Bichelsee, unsere Schule verlassen.

Allen Austretenden möchte ich an dieser Stelle für ihren grossen Einsatz und ihr Engagement für eine gute Schule sehr herzlich danken.

Wenn jemand geht, braucht es auch nachrückende Lehrpersonen. In der **momentan angespannten Situation des Personalmangels im Schulbereich** sind die Rekrutierungen kein einfaches Unterfangen. Deshalb sind wir glücklich, mindestens **für den Grossteil der offenen Stellen neue Gesichter gefunden** zu haben.

Personelle Neuzugänge

Eveline Del Console wird ab August 2023 im Kindergarten Hackenberg eine Klasse übernehmen. **Ebru Aksu** folgt auf Irene Fels im Kindergarten Bichelsee. Beide Frauen können auf einige Jahre Erfahrung im Kindergarten zurückblicken. Zudem werden **Patricia Sigris**



Eveline Del Console



Fabienne Häni



Patricia Sigris

und **Fabienne Häni** unser Team der Schulischen Heilpädagogik verstärken.

Unsere Fachlehrerin für textiles Werken in Balterswil, **Lea Thoma**, pausiert während einem Jahr. Auf das neue Schuljahr hin wird daher **Monika Huber**, langjährige Fachlehrerin für textiles Werken, ihren Aufgabenkreis von Bichelsee nach Balterswil verlegen. An ihrer Stelle übernimmt **Annabelle Schwarz** im neuen Schuljahr die Lektionen in textilen Werken in Bichelsee.

Noch offen ist die **Nachfolge von Nicola Haller in der 1.–3. Klasse in Bichelsee**. Die Suche ist jedoch in vollem Gang und wir sind zuversichtlich, eine passende Lösung zu finden.

Einzelne Fachlektionen, welche durch die Wechsel offen sind, können durch Lehrerinnen und Lehrer des bestehenden Teams abgedeckt werden.

Besonders die **Ausfälle durch Mutterschaft und längere Krankheiten** machten in diesem Schuljahr den Einsatz von Vertretungen nötig. Bis zum Sommer sind bei uns **Simone Weber** als Fachlehrerin in Bichelsee sowie **Andrea Hollenstein und Heidi Basler**, beide Fachlehrerin für textiles Werken, tätig. **Auch bei diesen Frauen bedanken wir uns für ihre wertvolle Unterstützung.**

Brigitte Bellmont,
Schulleitung Kindergarten und Primarschule

Wichtige Schuldaten bis zum Start der Sommerferien

Mo., 5. bis Fr., 9. Juni	Klassenlager Fässler, 4. – 6. Klasse Rietwiesschule
Mo., 12. bis Fr., 16. Juni	Klassenlager Rabensteiner, 4. – 6. Klasse Rietwiesschule
Di., 27. Juni	Schulschlussfeier, Schulhaus Traber
Do., 29. Juni	Bsüechlimorgen Kiga, Neue-Klasse-Morgen PS, Mosaikmorgen Sek
Do., 29. Juni	Elternabend Sekundarschule Lützelburg, neue 1. Sekundarklasse
Fr., 30. Juni	Musical-Premiere, Sekundarschule Lützelburg
Di., 4. Juli	Schulschlussfeier, Schulhaus Rietwies
Sa. 8. Juli – So., 13.08.	Sommerferien

Genauere Angaben zu den Anlässen finden Sie auf der Website www.schulbichelsee.ch



AUS DEN KIRCHEN



Evangelische Kirchengemeinde

Ritter und Königinnen am Kinderbibeltag

Am 22. April fand unser diesjähriger Kinderbibeltag statt. Mit 17 Kindern befassten wir uns einen Tag lang mit dem Thema Ritter und Königinnen.

In zwei Gruppen haben wir vor dem Mittag gemeinsam **gebetet, gesungen, eine Geschichte gehört und uns über jeweils gewähltes Thema ausgetauscht**. Zum Mittagessen gab es Würste, grilliert von unseren Helferinnen, und dazu feine Gemüsesticks.

Am Nachmittag **bastelten die Kinder entweder eine Krone aus Filz oder ein Schwert aus Holz** (Fotos). Natürlich durfte ein Z'vieri nicht

fehlen. Zu diesem genossen wir feines Schoggi-brot und Fruchtspieße.

Bevor es nach Hause ging, stand noch das Highlight an: **Die Kinder durften sich als Ritter oder Königinnen verkleiden und eine kleine Modenschau halten**. Voller Stolz präsentierten die Kinder dabei ihre selbst gebastelten Kronen und Schwerter. Nach dem Segen durfte jedes Kind seine Bastelarbeit mit nach Hause nehmen. Es war ein sehr gelungener Tag mit vielen glücklichen Kindergesichtern. Vielen Dank unserer Küchenchefin Mirjam Hug und den Hilfsleiterinnen Silvia Betschart, Elena und Aylin.

Selina Müggler



Evangelische Kirchengemeinde

Konfirmation 2023 in unserer Gemeinde

Am 14. Mai war Muttertag – und Konfirmations-Sonntag. Daher traf sich die festlich gestimmte Gemeinde um 10:15 Uhr zum feierlichen Konfirmationsgottesdienst in der reformierten Kirche Bichelsee.

Die **12 Konfirmandinnen und Konfirmanden** beschäftigen sich während des Konfirmanden-Unterrichts mit dem **Thema «Freundschaft»**. In seiner Predigt nahm **Pfarrer Appl** dieses Thema auf – und besonders den **Film «Ziemlich beste Freunde»**. In diesem Film werden die Grenzen zwischen Nationen, Arm und Reich und auch zwischen verschiedenen Lebenseinstellungen überwunden. **Dieser Film war auch Input für die Konfirmandinnen und Konfirmanden, sich über und mit dem Thema Freundschaft auseinanderzusetzen**. Eine Freundschaft die lebenslang bleibt, ist diejenige mit Gott. Er ist nämlich immer da, egal was wir tun, egal wie wir uns fühlen, seine Freundschaft ist uns immer sicher.

Da, wie erwähnt, an diesem 14. Mai auch Muttertag gefeiert wurde, erhielten die Mütter und Gottis der Konfirmandinnen und Konfirmanden je eine Rose geschenkt.

Nach der Bejahung der Konfirmandinnen und Konfirmanden zu ihrem Glauben wurden Sie **durch Pfarrer Appl gesegnet**. Aus den Händen von Mitgliedern der Kirchenvorstanderschaft erhielten die Jugendlichen mit den

besten Wünschen und Gratulationen Ihre Urkunden und Ihre Konfirmationsbilder mit dem von ihnen ausgewählten Konfirmationspruch.

Mirjam Hug aus der Kirchenvorstanderschaft Bichelsee-Balterswil hiess die Jugendlichen als gleichberechtigte Mitglieder der Kirchengemeinde willkommen. **Mit der Konfirmation erhalten die Jugendlichen die Berechtigung, Gotti oder Götti zu werden. Zudem dürfen sie an der Kirchgemeindeversammlung abstimmen.** Was Sie ihnen aber besonders ans Herz legte, war der Wunsch, dass sich die Jugendlichen auch weiterhin für die Kirchengemeinde einsetzen und an Anlässen teilnehmen sollten. Denn nur so kann eine lebendige Kirchengemeinde wachsen, sich weiterentwickeln und entstehen.

Anschliessend an den Gottesdienst, den **Myriam Roth an der Orgel und die Musikgesellschaft Bichelsee-Balterswil** musikalisch begleiteten, lud die Kirchengemeinde zum **Apéro im Kirchgemeindehaus** ein. Dieser wurde rege benutzt, um zum ersten Mal mit den Konfirmandinnen und Konfirmanden anzustossen – begleitet von beschwingten Klängen der Musikgesellschaft Bichelsee-Balterswil. *Mirjam Hug*

AUS DEN VEREINEN



Damenchor Balterswil

Jeanette Huber ist jetzt Ehrenveteranin

Jeanette Huber feiert dieses Jahr ein besonderes Jubiläum: Seit 50 Jahren ist sie Mitglied im Damenchor Balterswil. Der Damenchor gratuliert der frischgebackenen Ehrenveteranin herzlich zu diesem ganz besonderen «Geburtstag».



Mae Dörig ehrte Jeanette Huber mit Blumen.

Im Jahr 1973 trat Jeanette Huber in den Damenchor ein, zeitgleich zur Einweihung des neu erstellten Schulzentrums Lützelburg, wo auch heute noch die Chorproben stattfinden. Bereits ein Jahr später amtierte Jeanette als Präsidentin im Vorstand bis 1981. Schon immer sang sie in der Altstimme. «Die Teilnahme am Schweizerischen Gesangsfest in Hochdorf 1991 war ein besonders schönes Erlebnis», sagt Jeanette, und erzählt stolz vom ersungenen Prädikat «Ausgezeichnet». Ein weiteres Highlight waren die vom Damenchor organisierten Herbstparties in Balterswil. Auch hat sie nie eine Chorreise verpasst. «Überhaupt gibt es über das Chorleben nur Positives zu berichten», erzählt Jeanette Huber. Die schönen Freundschaften und das gemeinsame Singen seien auch nach 50 Jahren eine grosse Bereicherung.

Petra Widmer

10. Juni, 17.00 Uhr, Katholische Kirche Wängi
Jubiläumskonzert des Männerchors «Sängerbund Wängi»
mit dem Damenchor Balterswil als Gastchor



Jugi Balterswil

Sportliche Vielfalt bei der Jugi Balterswil

Innerhalb von nur drei Tagen im Mai nahm ein Team der Jugi Balterswil zuerst am Kantonalen Korbballspieltag in Erlen teil und danach starteten alle am internen Leichtathletik-Wettkampf des UBS Kids Cup auf der Lützelburganlage.

Korbball gegen starke Gegner

Gegen die besten Korbballteams des Kantons hatten die Balterswiler Jungs am Morgen hartes Brot zu essen. Am Nachmittag gelangen dann gegen etwas schwächere Gegner doch noch einige Körbe und Siege, wodurch sich die Spieler ein Glacé verdienten (Bild oben). Am Ende reichte es für den 17. Rang.

UBS Kids Cup – fast schon Tradition

Der UBS Kids Cup ist mittlerweile schon ein richtiger Traditionsanlass. Wiederum nahmen mehr als 110 Kinder und Jugendliche aus Bi-

chelsee und Balterswil an diesem Dreikampf aus Weitsprung, Ballwurf und 60-m-Sprint teil. Zusammen mit allen Zuschauer*innen, Helfer*innen und Betreuer*innen war die Sportanlage Lützelburg am Mittwoch, 10. Mai 2023, richtig gut besucht. Der Einsatz aller Teilnehmerinnen und Teilnehmer war super und das Wetter spielte auch gerade noch so mit. Der wohlverdiente Hot Dog musste dann aber unter Dach gegessen und die Rangverkündigung in den Gang des Schulzentrums verlegt werden. Die Resultate finden Interessierte auf www.ubs-kidscup.ch.

Marius Stark





Brot des Monats «Wurzelbrot hell»

Knusprig-fein zu Grilliertem und Salaten

Sonntag
7.30 bis 11.30 Uhr
geöffnet!

Bäckerei-Konditorei
Priska & Martin Bosshard
Hackenbergstrasse 5
8362 Balzerswil
☎ 071 971 16 54

Jetzt aktuell:

Feine Erdbeertörtchen und Erdbeerwähen sowie Desserts
– hergestellt mit auserlesenen Schweizer Erdbeeren

Mehr auf www.beck-bosshard.ch, Facebook, Instagram & Twitter

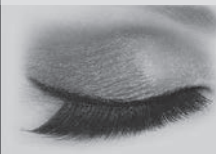
Orthomolekulare Pflege-Essenzen!



Immer die richtigen
Nährstoffe in der
richtigen Kombina-
tion zur richtigen
Zeit! Sie werden
begeistert sein!

blickfang

Ihr persönliches Kosmetikstudio



Judith Andri
Unterdorf 5
8363 Bichelsee
Tel.: 071 971 41 29

info@blickfang-kosmetik.ch
www.blickfang-kosmetik.ch

Individuell zusammengestellt für Ihre Haut!

Bahnhofstrasse 22a
8360 Eschlikon
071 971 16 16

Unterdorf 3
8363 Bichelsee
071 971 36 15

bingesserhuber.ch



bingesser huber elektro ag

SVKT Bichelsee

«Tag der guten Tat» mit feinen Zöpfen

Am 6. Mai fand der «Tag der guten Tat» statt. Dazu suchte Radio Top Vereine, die eine gute Tat vollziehen. Mit von der Partie war auch der SVKT Bichelsee.

Mehr mit dem Gedanken «die nehmen uns eh nicht», meldete ich, Selina Müggler, unseren Verein, den SVKT Bichelsee, beim Radio Top-Aufruf an. Mit der guten Tat von: «Wir backen Zöpfe für unsere älteren Vereinsmitglieder und Generationen aus unserem Dorf.»

Tatsächlich habe ich dann zwei Wochen vor dem «Tag der guten Tat» einen Anruf von Radio Top erhalten. Sie fanden unsere Idee sehr originell und wollten uns gerne bei dieser Aktion begleiten. Somit reiste ich nach Winterthur ins Radio Top-Studio, um ein Interview über unseren Verein und unsere Aktion zu geben.

Am 29. April war es dann so weit. Da das Radio Top-Team die Reportage vorproduzieren musste, verteilten wir unsere Zöpfe nämlich bereits einen Samstag vor dem eigentlichen «Tag der guten Tat». Mit insgesamt mehr als 90 Zöpfen machten wir uns um 11 Uhr auf den Weg, um diese unter der älteren Bevölkerung von Bichelsee zu verteilen. Wer zuhause war, hatte also gute Chancen, einen Zopf zu erhalten.

Vielen Dank an die fleissigen Zopf-Bäckerinnen und die helfenden Hände beim Verteilen aus dem SVKT Bichelsee!

Das Interview sowie die Reportage können auf www.toponline.ch nachgehört werden. Der QR-Code bringt Sie direkt auf die entsprechende Seite. Selina Müggler



TSV Bichelsee

Der TSV Bichelsee am Stadtlauf Brig-Glis

Auch dieses Jahr gingen wieder etliche Mitglieder des TSV Bichelsee beim Stadtlauf Brig-Glis an den Start. Zwar konnte man nicht an die Erfolge von 2022 anknüpfen. Dennoch schauten am Ende des Tages gleich vier Top-Ten-Plätze heraus.

Die Besten in der Kategorie «Plausch» waren **Silas Koller** (Rang 5), **Christian Auer** (Rang 6) und **Marc Kammermann** (Rang 9). Dafür erreichte **Simon Schrackmann** in der Kategorie «Herren 2» den hervorragenden 4. Rang. Er wurde dabei lautstark angefeuert. Im Anschluss an den Lauf genossen wir die gute Atmosphäre der **Gliser Restaurants und Pubs**,

wobei einige bis in die frühen Morgenstunden feierten. Bevor wir am nächsten Tag die Heimreise antraten, wurden wir traditionell vom Organisator des Stadtlaufs, dem KTV Glis-Gamsen, zum Raclette-Plausch eingeladen. Nach dem Essen gab es eine **Führung in die Wein- und Whiskey-Welt**. Herzlichen Dank und bis zum nächsten Jahr! *Ralph Schrackmann*



Silas Koller (rechts) war der beste «Pläuscher».



Simon Schrackmann – Vierter der «Herren 2»



Erholung nach dem Lauf in Brigs «Szene».



Auch für die Bildung wurde in Brig etwas getan.



Historischer Verein Bichelsee-Balterswil

Frühjahrs-Exkursion in St. Katharinental

Anfang Mai reisten gut 20 interessierte Mitglieder des Historischen Vereins zum ehemaligen Dominikanerinnenkloster St. Katharinental. Dort führte sie eine versierte Museumsführerin durch das Schaudepot des Kantons Thurgau.

Das **mächtige ehemalige Kornhaus des Klosters** beherbergt auf vier Stockwerken grosse und kleine Gegenstände des Alltags, die das **Leben der ländlichen Thurgauer Bevölkerung im 19. Jahrhundert** und zum Teil noch im **20. Jahrhundert** prägten. Es handelt sich dabei um die **volkskundliche Sammlung des Historischen Museums Thurgau**. Auf 2'700 Quadratmetern werden rund 12'000 Originale zu Landwirtschaft, Weinbau, Transport, Gewerbe, Handwerk, häuslicher Frauenarbeit und Wohnen um 1900 gezeigt.

Ein erster Höhepunkt beeindruckte uns gleich beim Eintreten: Ein **gigantisches Eichenfass aus dem Jahr 1759, das 45'000 Liter Wein fasste** (Foto oben) und vormals in der Kartause Ittingen im Einsatz war.

Wenn man weiss, dass Wein im 18. und 19. Jahrhundert den **Stellenwert einer geldwerten Währung** hatte, verwundert es einen nicht, dass solch grosse Mengen Wein gelagert wurden. In Jahren mit schlechter Ernte konnten

diese Vorräte zu hohen Preisen abgesetzt werden.

Vielen Anwesenden waren die zahlreichen Gegenstände noch bekannt aus ihrer Jugendzeit – und weckten diverse Erinnerungen an den damaligen Alltag. So wurde uns ein sogenanntes **Kerbholz** gezeigt. Der Geldgeber und der Schuldner brachten auf einem Vierkantholz die gleiche Anzahl Kerben an. Dann wurde das Kerbholz halbiert und die Vertragspartner bewahrten ihre jeweilige Hälfte auf. Zu Martini bezahlte der Schuldner, was er **«auf dem Kerbholz»** hatte. Danach konnten die beiden hälftigen Kerbhölzer verbrannt werden. Damit wird auch klar, was die Redewendung «etwas auf dem Kerbholz haben» bedeutet.

Nach dem beeindruckenden Rundgang durch eine vergangene und doch noch so nahe Zeit hielten wir die **Generalversammlung im Konvent des ehemaligen Klosters** ab und genossen im Café Katharina am Ufer des Rheins ein Z'vieri-Plättli. *Hanspeter Huber*

SANITÄR
LENZLINGER GmbH
WWW.SANLENZ.CH

Reparatur-Service · Entstopfung · Wasserschaden · Installation
Entkalkung · Wäschetrocknung · Waschgeräte · Entkalkungsanlagen
Boilerentkalkung · Rohrreinigung

Testen Sie unsere Flexibilität 079 917 55 54

Sanitär
Lenzlinger GmbH
Beat Lenzlinger
Hörnlistrasse 18
8360 Eschlikon
T 079 917 55 54
lanzae@leunet.ch
www.sanlenz.ch

handmacht 
Seifenmanufaktur
Handgemachte, palmölfreie Seifen

Besuchen Sie unseren neuen Onlineshop!
Einfach online bestellen – und im Ladengeschäft abholen.

Itaslenstr. 22 | 8362 Balterswil | 079 356 86 42 | seifenmanufaktur@hotmail.ch

Öffnungszeiten
Dienstag, 18.30 – 20 Uhr
ausser während der
Schulferien


SCAN MICH

THORO 
Plattenhandel GmbH

Verkauf und Verlegen von
keramischen Wand- und
Bodenplatten

Verkauf von Verbrauchsmaterial
sowie sämtlichem Werkzeug für
die Verlegung.

Schnäppli-Eggä

Gewerbestr. 2, 8363 Bichelsee
071 971 17 67
info@thoro-plattenhandel.ch
www.thoro-plattenhandel.ch


Plättliausstellung Bichelsee

ÖFFNUNGSZEITEN PLÄTTLIAUSSTELLUNG:
Mo – Do 08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:30
Fr 08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:00
Sa 09:00 – 12:00

Jugendriege Balterswil

Kantonaler Jugendspieltag in Kreuzlingen

Am Sonntag, 23. April, fand in Kreuzlingen der kantonale Jugendspieltag Jägerball und Ball über Schnur mit über 1'000 Kindern – auch aus Balterswil – statt.

Die Mädchen und Knaben kämpften um jeden Treffer und waren mit Teamgeist und vollem Einsatz dabei. Beim «Ball über Schnur» wetteiferten die Mädchen um die Punkte und gaben ihr Bestes. Die Mädchen und Knaben der

Gruppe «Jägerball» erspielten sich die Ränge 6 bis 8 von bis zu 36 gestarteten Mannschaften. Die Mädchen der Gruppe «Jägerball A» erreichten als Dritte sogar einen Podestplatz! Bravo, das habt ihr toll gemacht! Mirjam Graf



Oben:
Die beiden «Jägerball»-Mannschaften
Mädchen eroberten
die Ränge 3 und 6

Rechts:
Die Mannschaft «Ball
über Schnur» der
Jugendriege Balterswil



Ökumenischer Seniorenkreis Bichelsee-Balterswil

Ein Brunch und Wissenswertes zu Hypnose

Beim Seniorenbrunch des ökumenischen Seniorenkreises am 28. April 2023 im Evangelischen Kirchgemeindehaus Bichelsee erfuhren die rund 40 anwesenden Seniorinnen und Senioren viel Interessantes rund um das Thema Hypnose.

Ein wunderschönes, mit viel Liebe hergerichtetes Buffet mit lauter guten Sachen stand bereit. Nichts – gar nichts – fehlte.

Nach einer kurzen Begrüssung durch Bruno Flater füllten die 40 am Anlass anwesenden hungrigen Frauen und Männer ihre Teller mit allem, was das Herz begehrt. An den Tischen wurde aber nicht nur gegessen. Es entstanden auch angeregte Gespräche mit den Tischnachbarn – und damit auch mit Menschen, die man bis dato nicht oder kaum gekannt hat.

Solche Anlässe sind, neben dem Essen, eben immer auch eine gute Gelegenheit mit andern ins Gespräch zu kommen oder neue Leute kennen zu lernen.

Nach dem ausgiebigen Brunch übergab Bruno Flater das Wort an Pia Grob, der Referentin dieses Anlasses. Diese ist diplomierte Hypnosetherapeutin. In ihrem Vortrag versuchte sie aufzuzeigen, dass die Hypnose-Therapie eine besondere Form der Kommunikation

zwischen Patient und Therapeutin ist, welche hilft, auf eine andere Bewusstseinsebene zu gelangen. Insbesondere hilft die Hypnose-Therapie Patientinnen und Patienten dabei, einen Zustand tiefer Entspannung zu erleben und die körpereigenen Selbstheilungskräfte zu aktivieren. Im Verlauf der Hypnose-Therapie lernen Patienten so, ihre positiven Erfahrungen aus einer tiefen Entspannung zur Bewältigung von Belastungssituationen im Alltag zu nutzen.

Hypnosetherapie bringt Heilung auf natürlichem Weg. Ängste, Panik, geringes Selbstwertgefühl, Wut, Motivationsprobleme, Phobien und mehr, sowie auch das Gefühl, am falschen Platz zu sein, blockieren uns und lassen unser ganzes Potenzial verkümmern. Die Umgebung können wir nicht ändern. Es ist jedoch möglich, Menschen mit der Hypnosetherapie im Unterbewusstsein zu unterstützen, sodass sie selbstbewusst, mutig und stark werden.



Das Referat über Hypnose war spannend, das Essen mundete und es gab viele gute Gespräche.

Am Schluss ihres interessanten Referates macht Frau Grob mit den Anwesenden eine kurze Therapie. Ob diese gewirkt hat? Diese Frage kann mit «Ja» beantwortet werden, denn es waren lauter fröhliche und entspannte Gesichter zu sehen. Zum Schluss überreichte Bruno Flater Frau Grob als Dank für ihr Referat eine kleines Geschenk.

Bald darauf verabschiedeten sich die Frauen und Männer im Bewusstsein, nicht nur einen feinen Z'morgen eingenommen zu haben, sondern auch Wissenswertes über die Hypnosetherapie erfahren und gute Gespräche mit andern geführt zu haben. Ein ganz herzliches Dankeschön gehört den Organisatoren vom Seniorenteam und ihren Helferinnen.

Oswald Betschart



Beim Brunch mangelte es wirklich an nichts



zertifizierter Partner von **HARDOX** WEARPARTS



IHR PARTNER FÜR PROFESSIONELLE METALLVERARBEITUNG, REPARATUREN & SERVICE

» SCHNELL » FLEXIBEL » PRÄZISE

Telefon +41(0)71 971 47 71 • E-Mail: info@gdr-ag.ch

www.gdr-ag.ch

Frauengemeinschaft

Maiandacht in Gähwil gefeiert

Am 9. Mai feierte eine grosse Frauenschar die diesjährige Maiandacht in Gähwil.

Simon Bachmann gestaltete die Feier. **Thema waren die Bibelstellen in denen Maria zu Wort kommt. Peter Baumann verschönerte mit seinem musikalischen Talent die Andacht.** Im Anschluss trafen sich alle Teilnehmenden

auf dem Laubberg zum Dessert – und im heiligen Stübli konnte das Regenwetter der fröhlichen Gemeinschaft nichts anhaben. **Herzlichen Dank an alle, die diese Maiandacht ermöglicht haben.**

Elinda Brühwiler





A. Schwager GmbH
Innenausbau

- Umbauten
- Reparaturen
- Renovationen
- Schreinerarbeiten

Andreas Schwager
Tel. 071 970 05 39
Mob. 078 698 25 71

Höfli 5, 8363 Bichelsee
a_schwager@bluewin.ch
www.schwager-innenausbau.ch

Cheminéeholz
Brennholz

Heinz Beerli, Breitehof
8362 Balterswil, Tel. 078 639 49 64



Geräteriege Balterswil

Sieg für Aline Auer im Appenzellerland

Anlässlich des 50-Jahr-Jubiläums organisierte die Geräteriege Balterswil einen Zweitaages-Ausflug. Am Samstag wurde an der Appenzeller Frühjahresmeisterschaft geturnt, ein kompletter Medaillensatz abgeräumt – und am Sonntag in Herisau geklettert.

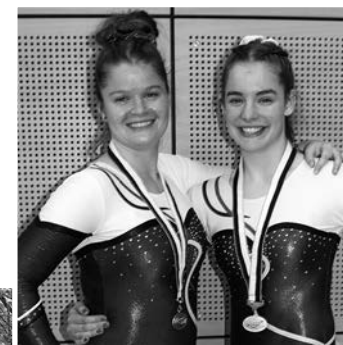
Nach der Anreise mit dem Zug nach Gais bestritten zuerst die Turnerinnen der Kategorie 3 den Wettkampf. Über den Mittag wurde etwas frische Luft geschnappt und ein Streichelzoo besucht. Die wohl grössere Attraktion für die Turnerinnen war jedoch das Seifenkistenrennen, das gleich neben dem Streichelzoo bestaunt werden konnte. Am Nachmittag und Abend turnten die restlichen Kategorien ihren Wettkampf.

Die Geräteriege Balterswil erreichte gleich drei Podestplätze. In der Kategorie 2 gewann Lina Rebsamen die Bronzemedaille. In der Kategorie Damen gewann Olivia Hess die Silbermedaille – und in der Kategorie 6 siegte Aline Auer. Svenja Baliarda sicherte sich in derselben Kategorie eine Auszeichnung. Nach dem Abendessen auf dem Wettkampf-Gelände ging es für alle Turnerinnen nach Appenzell in die Jugendunterkunft.

Am nächsten Morgen wurde gefrühstückt. Die jüngeren Turnerinnen reisten gleich nach Herisau in die Kletterhalle, während die anderen noch das Lagerhaus reinigten. In der Kletterhalle freuten sich Gross und Klein auf die diversen Herausforderungen. Es wurde gelacht, angefeuert, ausprobiert, gejauchzt und geschwitzt. Nach dem Kletterhallenerlebnis «Clip'n Climb» und einem Mittagessen wurde die Heimreise angetreten.

Larissa Bischof

Olivia Hess (li) und Aline Auer freuten sich über ihre Medaillen – und die ganze Geräteriege über zwei tolle Tage im Appenzellerland, an denen es auch Glacé gab ...





Sternenhof
Bichelsee

★ Brenn- und Cheminéeholz
★ Partyraum
★ WC-Wagen

Markus Koller 079 675 10 60 sternenhof-bichelsee.ch



M. HUBMANN

Zimmerei Bauschreinerei

Umbauten Neubauten Treppenbau
Liefern und montieren von Fenstern Isolationen
Vermietung von Partyzelten & Festbestuhlungen

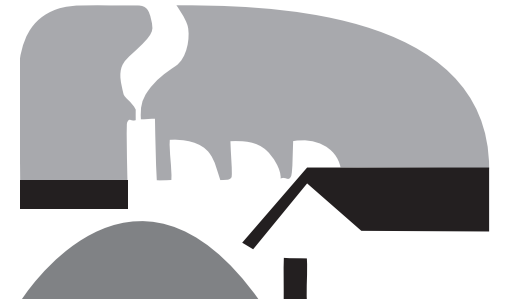
8363 Bichelsee Hauptstrasse 21 ☎ 071 - 971 11 53

FAIRD RUCK

Fairdruck AG
Kettstrasse 40 | Tel. 071 969 55 22
8370 Sirnach | info@fairdruck.ch | www.fairdruck.ch
Filiale Zürich: Riedstrasse 1 | 8953 Dietikon | Tel. 044 740 22 02

 ClimatePartner
 MIX
Fördert gute
Waldnutzung
FSC® C014413

WIRTSCHAFT



Meile Getränke GmbH

Ab 1. Juli Getränkeverkauf in Balterswil

In der April-Ausgabe der NBB war zu lesen, dass die Meile Getränke GmbH von Ettenhausen an die Erlenstrasse 4 in Balterswil übersiedeln wird. Zwischenzeitlich haben die Umzugstätigkeiten begonnen – und am 1. Juli startet der operative Betrieb.

Rund 27 Jahre war Ettenhausen die Heimat der Meile Getränke GmbH. Derzeit geht diese lange Tradition zu Ende. **Ab 1. Juli 2023 wird das Familienunternehmen von der Industrieliegenschaft an der Erlenstrasse 4 in Balterswil aus operativ tätig sein.**

In der Liegenschaft, welche an die Subaru-Garage von Rolf Hollenstein angrenzt, bietet das Unternehmen dann umfangreiche Dienstleistungen und Services im Bereich Getränkehandel an, wie Geschäftsführer Sandro Meile erläutert: «Neben den **etablierten Services für die Gastrobetriebe** der Region bieten wir flexible **Hauslieferungen für Privatpersonen** an. **Zudem startet am Samstag, 1. Juli 2023, der Rampenverkauf.** Dieser wird jeweils am **Mittwoch-Nachmittag** sowie am **Samstag bis in den Nachmittag** hinein geöffnet sein.»



Tag der offenen Türe im Herbst

Da derzeit aufgrund der vielen Events und Feste Hochsaison herrscht und noch kleinere Anpassungsarbeiten ausgeführt werden müssen, bis alles perfekt sein wird, plant Sandro Meile das **offizielle Eröffnungsfest** erst für

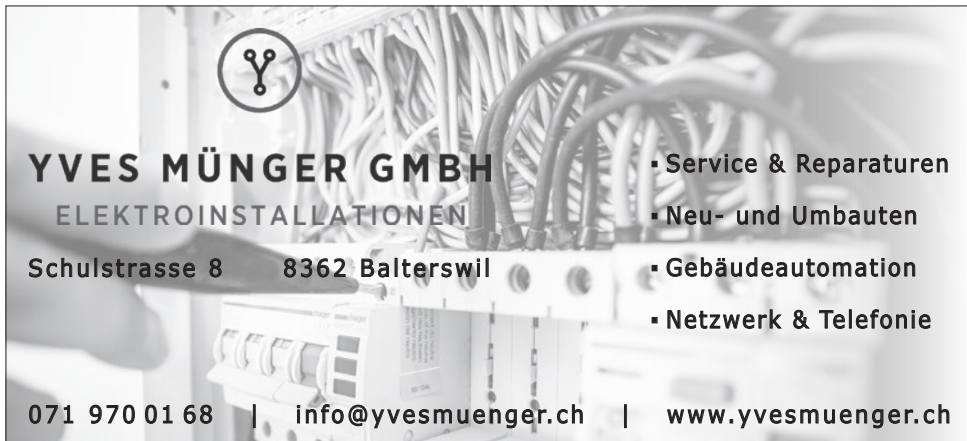
den Herbst. «Doch bereits am 1. Juli sind alle Interessierten ganz herzlich zu einem **Augenschein eingeladen**», erklärt er. «Meine Eltern, die auch weiterhin im Betrieb mitarbeiten werden, und ich **freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher.**»

Redaktion



RALPH MÜNGER AG
Sanitär • Heizungen
8362 Balterswil Tel. 071 971 16 64

Service • Installationen
www.ralpmuenger.ch info@ralpmuenger.ch



YVES MÜNGER GMBH
ELEKTROINSTALLATIONEN

- Service & Reparaturen
- Neu- und Umbauten
- Gebäudeautomation
- Netzwerk & Telefonie

Schulstrasse 8 8362 Balterswil

071 970 01 68 | info@yvesmuenger.ch | www.yvesmuenger.ch



FISCHER
CARROSSERIE-LACKIERCENTER

Oliver Fischer
Gewerbstrasse 4, 8363 Bichelsee
Mail: info@fischerlackiercenter.ch
Tel.: 071 971 33 22 www.fischerlackiercenter.ch

- Lackierkabinen für Grossfahrzeuge bis 20 m
- Elastomer-Beschichtungen für perfekten Schutz
- Reparaturen und Lackierungen aller Fahrzeuge
- Restauration und Aufbereitung von Oldtimern

VSCI

VERANSTALTUNGEN



Für alle Wanderfreudigen

Am 5. Juli 2023 ist Sommerwanderung

Am Mittwoch, 5. Juli, laden Hanspeter Huber und Bruno Flater alle Wanderfreundinnen und -freunde zur Sommerwanderung ein. Sie führt von Dietfurt über die Aachsäge dem Necker entlang bis zur Station Lütisburg.

Route: Dietfurt – Bruedertöbeli – Oberhelfenschwil – Aachsäge – Ganterschwil – Lütisburg – Lütisburg Station.

Distanz & Zeit: ca. 17,2 Kilometer, geplante Gehzeit etwa 6 Stunden.

Kategorie: Mittelschwere Wanderung (Aufstieg & Abstieg je ca. 700 m).

Ausrüstung: Gute Schuhe, eventuell Wanderstöcke, der Witterung angepasste Kleidung, Regenschutz.

Verpflegung: Im Restaurant Aachsäge bei Mogelsberg (Mittagessen ca. CHF 25.00). Bitte bei der Anmeldung vermerken, wenn ein Vegi-Menü gewünscht ist.

Wanderleitung: Hanspeter Huber und Bruno Flater

Start 7:46 Uhr Abfahrt Bus Balterswil Dorf nach Wil, Dietfurt

Rückfahrt 18.17 Uhr, Dietfurt Station, Wil, Balterswil, Bichelsee

Fahrtkosten ca. CHF 9.– pro Person (Halbtax); Tickets bitte selber lösen.

Termin: Mittwoch, 5. Juli 2023. Es gibt kein Verschiebedatum. Bei zweifelhafter Witterung erteilt Wanderleiter Hanspeter Huber am 4. Juli ab 19 Uhr unter Tel. 079 174 72 08 Auskunft.

Anmeldungen bis So., 2. Juli 2023 an: Hanspeter Huber, 079 174 72 08, hanhub@bluewin.ch

Das Seniorenteam und die Wanderleiter Hanspeter Huber und Bruno Flater freuen sich auf die Teilnahme vieler wanderfreudiger Frauen und Männer jeden Alters!



IN ALLER KÜRZE

Wann?

5. Juli 2023, 7:46 Uhr
Bushaltestelle
Balterswil Dorf

Wohin?

Von Dietfurt entlang des Neckers
nach Lütisburg

Für wen?

Für alle Personen, die
gerne wandern und
einen schönen Tag in
fröhlicher Gemeinschaft
erleben wollen!

Fiire mit de Chliine

Alle Kinder ab ca. drei Jahren sind mit ihren Geschwistern herzlich eingeladen zum Mitsingen, Beten und Geschichte hören



Die ökumenische Feier dauert ca. 30 Minuten

Samstag, 3. Juni 2023

17:00 Uhr

evangelische Kirche Bichelsee



Bisch au derbi?
Churn üs doch go bsuechel

3. Juni 23 von 11:00 bis 16:00 Uhr

Tag der offenen Türen

im Feuerwehrdepot Eschlikon

Feuerwehrfahrzeuge
Festwirtschaft
Rettungswagen
GEMEINDE ESCHLIKON
Feuerwehr

Wettbewerb
Erste Hilfe
Tipps
Glacé
Hüpfburg

Showeinlagen
Polizei
Reanimieren für dein Bier

samariter
Bichelsee-Balterswil-Eschlikon

JUGITAG 2023

4. Juni 2023
Lützelurgareal



BICHELSEE
SINCE 1921

Mittagstisch für Senioren

Gemeinsam schmeckt's am Besten

Jeden 1. Freitag im Monat um 11.45 Uhr serviert Ihnen das Senioren-Mittagstisch-Team im Evang. Kirchgemeindehaus Bichelsee ein feines Essen.
(Kostenbeitrag: CHF 15.– pro Person)

Anmeldungen / Abmeldungen
bitte bis Donnerstag (Vortag) an:
Edith Vogel, Tel.: 071 971 27 23
Astrid Flater, Tel.: 071 971 14 20

Nächste Termine:
2. Juni, 7. Juli und 4. August 2023

Vollmond-Treff am Sonntag, 4. Juni 2023



im Spritzenhaus Bichelsee, **ab 20.00 Uhr** bis ...

Veranstalter: Historischer Verein Bichelsee-Balterswil, www.hvbb.ch

Voranzeige: Nächster Vollmond-Treff am Montag, 3. Juli 2023

Wir freuen uns auf Ihren Besuch – und auch, wenn Sie Mitglied beim Historischen Verein werden möchten. Fragen Sie uns – beim Vollmond-Treff-Anlass.



Evang. Bichelsee-Balterswil



Evang. Dussnang

Evangelische Kirchgemeinden

Einladung zum Workshop

am 17. Juni 2023 im Evang. Kirchgemeindehaus Dussnang

Die beiden Kirchgemeinden Dussnang und Bichelsee-Balterswil möchten ihre Zusammenarbeit verstärken und streben eine Fusion an. Die evangelischen Kirchgemeindemitglieder sind herzlich eingeladen, bei diesem Prozess aktiv mitzuwirken. Fragen, Anregungen und Ideen können bei diesem Workshop eingebracht und diskutiert werden.

Der Anlass beginnt um 13.00 Uhr und dauert bis ca. 17.00 Uhr.

Auf eine rege Teilnahme freuen sich die evangelischen Kirchenvorsteherschaften von Dussnang und Bichelsee-Balterswil.



17. JUNI 2023

SCHNUPPER NAMITTAG

Herzlich willkommen bei den **AMEISLI**!
Lerne das coole Leitungsteam der jüngsten Jungschar Gruppe kennen, erlebe tolle Abenteuer, geniesse einen feinen Zvieri und höre eine biblische Geschichte!

WER: Alle, die im Sommer in den KIGA kommen
WANN: Samstags, 14 - 17 Uhr
WO: beim alten Schützenhaus Bichelsee
KOSTEN: Gratis / keine Anmeldung nötig

KONTAKT: Angi Kündig, 079 726 41 51



JUNGSCAR
BICHELSEE - BALTERSWIL
weitere Infos auf www.bjbb.ch

ROBIN HOOD AM HACKENBERG



Wir freuen uns, dass wir mit einem echten Bogenschützen in die Welt von Robin Hood eintauchen können. Die Kinder dürfen selber lernen, wie man mit Pfeil und Bogen umgeht. Im Kindergartenwald machen wir zudem ein Feuer, Schlangenbrot und es darf herumgetobt werden.

DATUM: 21.06.2023
ZEIT: 13.30 - 17.00 Uhr, Treffpunkt Kindergarten Hackenberg Balzerswil
KOSTEN: Mitglieder 8.- / Nichtmitglieder 10.- pro Kind (inkl. Zvieri und Getränk)
ANMELDESCHLUSS: 14.06.2023 Platzzahl ist beschränkt / www.familienvereinbiba.ch
BEMERKUNG: Da eine gewisse Kraft nötig ist, müssen die Kinder 6 Jahre alt sein.

Wir freuen uns auf einen spannenden Nachmittag.

Der Familienverein Bichelsee-Balterswil

Sandra, Andrea, Theres, Martina, Michaela



BICHELSEE - BALTERSWIL

SOLA 2023

WILD WEST

15. bis 22. Juli

Aufbaucamp: 12. bis 14. Juli (ab der 7. Klasse)
SoLa 3.-8. Klasse

Kosten: Aufbaucamp 15.-
SoLa 1. Kind 180.-, 2. Kind 150.-, jedes Weitere 120.-

Anmeldeschluss: 12. Juni
Kontakt: Timon Meier, 077 461 22 99

Weitere Infos kommen ca. 2 Wochen vor dem Sommerlager.

Vericherung ist Sache der Teilnehmenden.

ANMELDUNG

JUNGSCAR
BICHELSEE - BALTERSWIL

tarjv

verankert in Jesus

Landart

03. Juni 2023

Baue im Wald etwas Tolles aus Waldgegenständen und Ton. Du bekommst am Schluss ein ausgedrucktes Bild von deinem Kunstwerk!

Bei Schlechtwetter gibt es ein Alternativprogramm im Paintingroom.

WER
Kinder im Alter von 5-12 Jahren

TREFFPUNKT
Hauptstrasse 12b
8363 Bichelsee

DIESES MAL GRATIS!!

Kontakt
kreatielier.info

Kreatelier

Jugendkirche im Juni

24. Juni, 10.00 Uhr
Kirchgemeindehaus Auenwies, Bichelsee
Brückengottesdienst
mit anschliessendem Grillieren
Die Jugendlichen der 6. Klasse laden herzlich ein



Auskünfte: Jugenddiakon Martin Wieland, diakonie@evang-dussnang-bichelsee.ch

Spielabend

KIRCHE EINMAL ANDERS ERLEBEN
30. Juni 2023
19 bis 22 Uhr

Ökumenisches Angebot für Jugendliche ab
der 7. Klasse und junge Erwachsene
Evang. Kirchgemeindehaus Dussnang

- Glaubenszeugnis
- Spiele
- Pommes, Chicken Nuggets
- Alkoholfreie Cocktails mixen



Kunstaussstellung

«FABRIK – Season 3. Montage»

Noch bis Sonntag, 11. Juni 2023, sind die Türen der Kunstaussstellung «FABRIK – Season 3. Montage» geöffnet. Organisiert von der lokalen Künstlergruppe FABRIK.

In Anlehnung an die Vergangenheit des Ortes verwebt sich zeitgenössische Kunst mit lokaler Industriegeschichte. Seit 2021 setzt sich die Künstlergruppe FABRIK mit dem Raum und seiner Geschichte auseinander. Initiantin ist Elena Corvaglia, Künstlerin aus Balterswil. Die aktuelle Ausstellung wird kuratiert vom Thurgauer Sebastian Lendenmann und der Zürcherin Giulia Hess: «Uns interessierte, wie Künstler:innen mit der Geschichte des Ortes

arbeiten und wie sie daraus eigene Narrative konstruieren. In dieser Ausstellung wurde der FABRIK-Raum zur Montagehalle für unterschiedliche künstlerische Ansätze»

Wir würden uns sehr freuen, Sie an Ihrem nächsten Wochenendspaziergang spontan in der FABRIK Balterswil zum kleinen Apéro oder Finissage zu begrüßen.

Die Künstler*innen

Öffnungszeiten

Samstag, 11 bis 14 Uhr

Sonntag: 13 bis 16 Uhr

sowie auf Anfrage

(info@fabrikalterswil.ch)

Jeden Sonntag um 14 Uhr öffentliche Führung.

Der Eintritt ist kostenlos.

Finissage am Samstag, 11. Juni 2023, von 14 bis 18 Uhr

Adresse: FABRIK, Stickereistrasse 13, Balterswil

Informationen:

<https://fabrikalterswil.ch>





Veranstaltungen – auch stets aktuell auf www.bichelsee-balterswil.ch

Juni 2023

DO	1.06.	20:00	Gemeindeversammlung	Schulzentrum Lützelburg	Pol. und Schul-Gemeinde
FR	2.06.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Evang. Kirchgem.haus B'see	Mittagstisch für Senioren
FR	2.06.	18:00	Eidg. Feldschieszen	Schiessplatz «Brüggis»	Schützengesellschaft
FR	2.06.	19:00	Kreatelier for Teens	Kreaschüür Bichelsee	Kreatelier for Teens
SA	3.06.	9:30	Kreatelier «Landart»	Kreaschüür Bichelsee	Tatjana Kündig
SA	3.06.	10:30	Tag der offenen Türe	ARA Lützelburgtal Aadorf	AZV Lützelburgtal
SA	3.06.	11:00	Tag der offenen Türe	Feuerwehrdepot Eschlikon	Feuerwehr/Samariter
SA	3.06.	13:30	Eidg. Feldschieszen	Schiessplatz «Brüggis»	Schützengesellschaft
SA	3.06.	17:00	Fiire mit de Chliine	Reformierte Kirche B'see	Fiire mit de Chliine
SO	4.06.	7:30	Jugitag Sportunion Ostschweiz	Schulareal Lützelburg	TSV Bichelsee
SO	4.06.	20:00	Vollmond-Treff	Spritzenhaus	Historischer Verein
MO	5.06.	13:30	Themen-Café	Räume Tagesbetreuung	Gemeinde Eschlikon
DI	6.06.	9:00	Begegnungs-Kaffee	Kath. Pfarrhaus B'see	Familien-Verein
DI	6.06.	9:30	Kreatelier	Kreaschüür Bichelsee	Tatjana Kündig
MI	7.06.	7:40	Seniorenausflug Allgäu	<i>siehe NBB Mai, Seite 38</i>	Kath. Kirchgemeinde
MI	7.06.	19:00	Wandern/Biken mit Handy-App	CoWorking Lernloft	Gemeinde Eschlikon
FR	9.06.	19:00	Jugendgottesdienst	Evangelische Kirche	Evang. Kirchgemeinde
SA	10.06.	10:00	WiA-Fest	Bistro WiA und Aussenanlage	Verwaltung WiA
SA	10.06.	13:00	Tag der Jugend	Schiessanlage Schollenholz	OK 71. TG Kant.schützenfest
MI	14.06.	19:00	SBB-Billett digital lösen	CoWorking Lernloft	Gemeinde Eschlikon
MI	14.06.	20:00	Singen am See	Strandbad Bichelsee	Männerchor Neubrunn
FR	16.06.	8:00	71. TG Kantonschützenfest	Schützenhaus Aadorf	Schützengesellschaft
SA	17.06.		Abstimmungswochenende	Gemeindehaus Bichelsee	Politische Gemeinde
SA	17.06.	9:00	Neophyten-Tag	<i>siehe Seiten 11/13</i>	Gemeinde
SA	17.06.	13:00	Workshop «Fusion»	Ev. Kirchgem.haus Dussnang	Evang. Kirchgemeinde
SA	17.06.	14:00	Schnuppernachmittag	Altes Schützenhaus B'see	Jungschar BiBa
MO	19.06.	13:30	Themen-Café	Räume Tagesbetreuung	Gemeinde Eschlikon
MI	21.06.	13:30	Robin Hood-Nachmittag	Kindergarten Hackenberg	Familienverein
MI	21.06.	19:00	Digi-Treff Apps, Tablet, Handy	CoWorking Lernloft	Gemeinde Eschlikon
FR	23.06.	8:00	71. TG Kantonschützenfest	Schützenhaus Aadorf	Schützengesellschaft
FR	23.06.	19:00	Kreatelier for Teens	Kreaschüür	Kreatelier for Teens
SA	24.06.	10:00	Brückengottesdienst	Evang. Kirchgem.haus B'see	Jugendkirche
MO	26.06.	19:00	GMEINdsStAMm	Bistro WiA	Gemeindepräsident
MI	28.06.	19:00	TWINT nutzen	CoWorking Lernloft	Gemeinde Eschlikon
FR	30.06.	8:00	71. TG Kantonschützenfest	Schützenhaus Aadorf	Schützengesellschaft
FR	30.06.	19:00	Spielabend	Ev. Kirchgem.haus Dussnang	Ökum. Jugendkirche

Juli 2023

MO	3.07.	20:00	Vollmond-Treff	Altes Spritzenhaus B'see	Historischer Verein
DI	4.07.	9:00	Begegnungs-Kaffee	Traberstube Bichelsee	Familienverein
MI	5.07.	7:46	Sommerwanderung	Bushaltestelle B'wil Dorf	Seniorenwander-Team
FR	7.07.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Evang. Kirchgem.haus B'see	Mittagstisch für Senioren

Entsorgung

DO	29.06.	7:00	Papier- und Kartonsammlung	Schulzentrum Lützelburg	Schulverwaltung Bi-Ba
----	--------	------	----------------------------	-------------------------	-----------------------

Angaben ohne Gewähr; Basis sind die Meldungen der Veranstalter an die Gemeinde BiBa per Redaktionsschluss dieser Ausgabe